

TORONTÁI

Ara 1 Din	Szerkesztőség és kiadóhivatal: Vel. Becskerek, Obiljeva (Zápolya) u. 1 Telefonszámok: Szerkesztőség 281 Kiadóhivatal 21 Sürgőnycim: Torontál, Veliki Becskerek	POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP Felelős szerkesztő: Dr. MARA JENŐ	Az előfizetés ára:	Ara 1 Din
	Egész évre .300 D Negyedévre . 75 D Félévre . . 150 D Havonta . . . 25 D Hirdetések díjazás szerint Megjelenik naponta délután			

LEGUJABB

— Déli telefonjelentéseink. —

A dalmát demokraták belépnek a Radics-pártba.

Zágreb, aug. 18. Radics Szeptán levélbelileg felhívta dr. Tomljenovics dalmáciai demokrata képviselőt, hogy lépjen be a horvát falusi pártba. Radics ezt az ajánlatát azzal indokolta meg, hogy a dalmáciai nép a horvát falusi párt programja felé gravitál. Tomljenovics konferenciát hívott egybe Susákra, amelyen ötvenhat dalmáciai delegátus vett részt és amelyen megtárgyalták a politikai

helyzetet. Az értekezleten megállapították, hogy a demokrata-párt lemondott arról, hogy a horvát kérdést megoldja, ilyenformán a dalmáciai demokraták kénytelenek a horvát falusi párt programját elfogadni, amely a megegyezés mellett foglal állást.

Davidovity Lyuba és a demokrata-párt több vezető egyénisége ma leutazik Susákra, hogy veszélyeztetett kerületükért sikra szálljanak.

B. Marton Erzsi öngyilkos lett.

Budapest, aug. 18. B. Marton Erzsi, Balla Kálmán színigazgató elvált felesége tegnap este veronállal megmérgezte magát és azóta önkivületi állapotban fekszik a Pajor-szanatóriumban. B. Marton Erzsi tettének okát senkisé ismeri, mert semmiféle irást nem hagyott hátra. Az öngyilkos művésznőt Becskeken is nagyon jól ismerik, mert 1918-ig Ballaé volt a becskerei

színház. Innen Budapestre mentek Ballaék, ahol B. Marton Erzsi a „Királynőm meghalok érte” című darabban óriási sikereket aratott. Akkor a kritika a legkiválóbb fiatal magyar drámai művésznőnek hirdette. Minthogy azonban később nem kapott nagyobb szerepeket, Berlinbe ment ki Ballané, ahol filmezett. Majd elvált az urától és újra visszament a szinpadra, míg most pontot tett egy nagyra hivatott művészi pálya végére.

Nagy antiszemita tüntetés Bécsben.

Bécs, aug. 18. Az egész város nyugalmát tegnap este megzavarta a fajvédők tüntetése.

A tegnapi cionista kongresszus alkalmával a német fajvédők tiltakozó gyűlés tartására kértek engedélyt a rendőrségtől. A rendőrség tartva azonban attól, hogy ez a gyűlés rendbontásra vezethet, nem adott erre engedélyt. A fajvédők központi bizottsága erre engedély nélkül rendezte el a gyűlés megtartását. A délután folyamán gyűlni kezdtek a tüntetők és a rendőrség több ízbeni erőteljes felszólítására sem oszlottak szét, úgy hogy végre is karhatalommal kezdték meg a tüntetők visszanyomását.

A nemzeti szocialisták vezetője, Gatterweyer kísérletet tett arra, hogy a tüntetőket, akik főleg 16—18 éves fiatalemberekből állottak, leszerelje, teljesen eredménytelenül azonban.

A rendőrség végül is kénytelen volt kardot rántani és így megtisztítani az utszakaszokat a tüntetők

től. A karhatalom az Alser, Wehringer és Josefstadter utca felé szorította a tömeget, amely a fogadalmi templom előtt a csatornán keresztül a Lipót-negyedbe akart előnyomulni, de ezt a rendőrség megakadályozta.

A tüntetőket sikerül lassan-lassan a belvárosból a külvárosokba szorítani, de azért az egész város csupa izgalom és még mindig bukkanak fel itt-ott tüntető csoportok.

A külvárosokban is történtek atrocitások a tüntetők részéről. Autók utasait inzultálták, két cionista delegátust megtámadtak, akik közül az egyik könnyebben megsérült, a másik súlyos idegcsököt kapott.

A tüntetők a Burgszínház nagyon sok ablakát bevették, a Muzeum és Atlantis kávéházak előtt többször provokáltak apróbb verekedéseket, amelyek azonban minden nagyobb baj nélkül zajlottak le.

A rendőrség a tüntetők közül 106 embert tartóztatott le. A tüntetésnek huszonegy sebesültje van.

Beniczky szabadlára helyezése felett e héten döntenek.

Budapest, aug. 18. A beográdi „Vreme” budapesti jelentésben arról számol be, hogy Beniczky Ödön volt belügyminisztert, akit kormányzósértés miatt letartóztattak, szabadlára helyezték. A Budapestről érkezett legujabb

telefonjelentések most megcáfolják a beográdi lap híreit.

Tudósítónk jól informált helyről úgy értesül, hogy Beniczky szabadlára helyezése felett a tábla e héten hozza meg a döntését.

A király köszönete a Zágrebieknek.

Zágreb, aug. 18. Zágrebi értesülésünk szerint a szombati millenáris ünnepek és az ezekkel kapcsolatosan rendezett Szokol versenyek, főleg azonban a királyi pár látogatása még mindig élénk kommentárokat vált ki. Zágreb vendégei már jórészt szétszéledtek, de a város még a legutóbbi napok eseményeinek hatása alatt áll.

A város polgármestere hosszú kiáltványban idézi fel újra a horvát nép lelkesedését és felejthetetlen örömet, melyet a királyi pár eljövetelel érzett és Ófelsége felhatalmazásával ezért a királyi pár köszönetét tolmácsolja.

A zágrebi sajtó pártállásra való tekintet nélkül nagy lelkesedéssel emlékezett meg az ünnepekről és Zágrebben igaz örömet keltett, hogy a beográdi szerb sajtó is terjedelmesen számolt be a horvát nép nagy ünnepéről.

A népek ligájának SHS bizottsága megkezdi a munkásságát.

Beograd, aug. 18. A zágrebi ünnepek miatt a politikai életben bekövetkezett teljes szélcsend csak most kezd felengedni, hogy a politikusok egyre-másra visszaérkeznek a fővárosba. A mai nap folyamán jön Beogradba Suparina és Nikity, míg Radics Szeptán megérkezését holnapra jelezték. A horvát parasztpárti klub tagjainak értesülése szerint azonban Radics Szeptán nem szerdán, hanem csak csütörtökön érkezik meg Beogradba. Szerdán este utazik el Radics Pávle agrárreform miniszterrel Zágrebből, ahonnan csütörtök reggelre a fővárosba ér.

Radics Szeptán megérkezése után a népek ligájába delegált SHS bizottság tagjai felkeresik Nincity Momcsilo külügyminisztert, a bizottság elnökét, akivel részletesen megbeszéli munkaprogramjukat. A bizottság egyik tagja, dr. Stefanovity Milutin berni SHS követ jelenleg Genfben tartózkodik, hogy előkészítse az SHS delegáció érkezését.

Helyreállt a jóviszony az SHS és Bulgária között.

Beograd, aug. 18. Rakity SHS szófiai követ jelentette a kormányának, hogy a bolgár kormány kifizette a meggyilkolt Ruzepovity jugoszláv alattvaló családjának a kárterítésképpen követelt 200 ezer levát. A rendes viszony az SHS állam és Bulgária között ilyenformán ismét helyreállt.

Markovity Lázár boszniai utja nem sikerült?

Beograd, aug. 18. Dr. Markovity Lázár tegnap érkezett meg Mosztauba, ahol párt-híveivel konferenciát tartott. Az ellenzéki lapok arról számolnak be, hogy Markovity nem talált kedvező fogadtatásra párthívei körében, ezek a hírek azonban meglehetősen tendenciózusak. Markovity dr. már csütörtökön visszaérkezik Beogradba, ahol részt vesz a népszövetségi ülészakra induló delegátusok előértekezletén.

Kihallgatások az udvarban. Blédből jelentik: Trifunovity Dusán tabornok, hadügyminisztert tegnap kihallgatáson fogadta a király, akinek reszortügyekről számolt be. Utána dr. Sztojadinovity pénzügyminiszter jelent meg kihallgatáson, akit az udvar mára vadászatra hívott meg. A királyi pár dalmáciai és crnagorai útját egy nappal elhalasztott.

A belügyminiszter Bécsben. Zágrebi jelentések szerint Makszimovity Bozsó belügyminiszter Zágreben keresztül Bécsbe utazott beteg feleségének meglátogatására. Bécsből Karlsbadba megy, ahol beszámol Pasity miniszterelnöknek a király zágrebi fogadtatásáról.

TÖZSDE

Augusztus 18

Zürich Berlin 122³/₄, Budapest 725⁵/₈, Newyork 515¹/₂, Milanó 1850, Prága 1525, Wien 7255, Varsó 92¹/₂, Szófia 375, Bukarest 265, Beograd 922¹/₂, London 2505, Páris 2395.

A becskerei gabona-piac.

Tíz dinár árváltozás a terményekben.

Becskekerek, aug 18.

A termés betakarításával felélénkült a Bánság egyik legszámtovább gabonapiaca, a becskerei. A múlt heti piacokhoz viszonyítva a mai jelentős nagyságu volt, mert lényegesen nagyobb mennyiségben hozták ki a terményeket, mint az elmúlt héten. Szakértők becslése szerint a becskerei hetipiacon ma közel tizenöt-husz vagon buza volt.

A nagy kereslettel szemben a kínálat eltörpült. A sok érdeklődő közül csak kevés lépett elő vevőnek, legtöbbször vásárlás nélkül hagyták el a piacot, ami annak magyarázata, hogy a közönség még mindig az árak esésében reménykedik.

Talán éppen a vevőközönség passzív viselkedésének tudható be, hogy a mai hetipiacon az árak tíz dinárral olcsóbbak voltak, mint az előző napokon. A búzát 260 dinárért, a tengerit 180 ért, a zabot 140-150-ért, az árpat 170-ért vesztették métermázsanként.

Tíz óra felé némileg fellendült a vásárlás és a piacra hozott mennyiség a lanyha kereslet dacára is elkelt.

Nem változtathatók meg az állammal kötött szerződések.

A pénzügyminisztérium legújabb rendelete.

Becskekerek, aug 18.

A pénzügyminisztérium fontos rendeletet küldött a belügyminisztérium BBB ügyosztálya útján Becskekerekre. A rendeletben a fennálló törvényes rendelkezésekre való hivatkozással kifejti, hogy az állammal kötött szerződések árösszegeinek megváltoztatása a jövőben tilos.

Az utasítás részletesen kifejti, hogy régebben a dinár árfolyamának állandó ingadozása és a nyersanyagok árának szinte naponkénti emelkedése idején a magánvállalatok és az állam között létrejött szállítási, építési, épületjavítási és egyéb szerződéseket a fél kérelmére sok esetben megváltoztatták. A vállalkozó ugyanis bebizonyította, hogy az elvállalt árban képtelen jelentős anyagi veszteségek nélkül megbiztatásának eleget tenni. Az állam megbízottai belátták, hogy a felsorakoztatott érvek előtt meg kell hajolniuk és beleegyeztek a szerződésileg biztosított összeg megfelelő felemelésébe.

Ennek vet most véget a most kiadott rendelet, amely kifejti, hogy az állammal kötött szerződések megváltoztatására a mai stabilizálódott gazdasági viszonyok között nincs ok és a felek ezirányú kérését el kell utasítani. A dinár árfolyama állandósult, a nyersanyagok árában nincs jelentősebb ingadozás, úgy hogy hat hónapra előre minden vállalkozó kikalkulálhatja a vállalt munka árát és utólagos javításoknak nincs helyük.

Uj posta- és táviradaállomásokat szerveznek.

Az államkincstár hozzájárul a kiadásokhoz.

Becskekerek, aug. 18.

Egyre-másra nyilván meg az új posta- és táviradaállomások az ország területén, de azért még mindig jelentős azoknak a községeknek száma, amelyek a mai előrehaladott korban sem élvezik még a posta-, telefon-, táviradaállomás áldásait. A posta- és táviradaügyi miniszter változtatni akar a külvilágtól többé-kevésbé izolált községek helyzetén és lehetővé kívánja tenni, hogy a jövő költségvetési év során postához és táviradaállomáshoz jussanak.

Erre nézve tegnap érkezett meg Becskekerekre, a belügyminisztérium útján, a posta- és táviradaügyi mi-

nisztérium rendelete, amelyben közli, hogy az államkincstár hajlandó az új állomások felállításának költségeihez hozzájárulni. A költségek felét vagy kétharmadrészt magára vállalja az állam, csak a fennmaradó költségek hárulnak a községre. A falvak, amelyek telefon- és táviradaállomásra igényt tartanak, már most hozzák meg erre vonatkozólag határozatukat, hogy a jövő évi községi és állami költségvetésbe egyaránt bevehessék a kiadások fedezéséhez szükséges összegeket.

A fontos rendeletet valamennyi községnek megküldötték.

HIREK

— aug. 18.

Krsztity alispán Basaidon. Krsztity Vása alispán ma Szuboticán tartózkodik, ahonnan holnap Basaidra utazik. Basaidon ugyanis holnap lesz az ünnepélyes leleplezése a háboru alatt elesett katonai önkéntesek (dobrovójácok) emlékére emelt díszes emlékműnek. Az ünnepségen Krsztity alispán a megye képviselőjében vesz részt és az emlékműre helyezi ez alkalommal a vármegye koszorúját is.

Személyi változások a horvátországi tanügyi karban. Beogradból jelentik: Superina Benjamin posta- és táviradaügyi és dr. Krajacs Iván kereskedelemügyi miniszter ma déli előtt tanácskozást folytatott Vukicssevity Velja közoktatásügyi miniszterrel a horvátországi tanügyi karban tervbevetett személyi változásokról.

Tűz Eleméren. A szomszédos Elemir községben tegnap délután két helyen is volt tűz, amely nagyobb-mennyiségű szalmát hamvasztott el. Solarov Mladennél 18 hold buza-termés szalmája és Gladity Jócánál 12 hold szalmája égett el. A kár jelentős.

Uj eljárás a személyi engedélyek kiadása körül. A vendéglőnyitáshoz szükséges személyi engedélyt a hivatalos lapban megjelent új szabályzat értelmében a jövőben nem az alispán, hanem a főispán adja ki. A kérvényeket a jövőben a főispáni hivatalnak címezve kell benyújtani.

A jövedelmi és vagyonadó vallomási ivateit csütörtökig kell benyújtani. Az 1925. évi jövedelmi és vagyonadó adóvallomásainak benyújtási határideje augusztus 20-án, csütörtökön lejár. Az adóvallomás elmulasztását a törvény bírsággal bünteti, amelyet a kivetett adó után százalékokban állapítanak meg. Jövedelmi adó alá tartozik minden ezerkétszáz dinárt meghaladó jövedelem. Vagyonadónál ötezer dinárnál nagyobb vagyon esik adófizetési kötelezettség alá.

Adomány. Eckfeld A. látszerész az Orient útján 32 dinárt adományozott a róm. kath. árvaháznak.

Zászlószentelési ünnepség Uzdinban. Zupkovity Pavle dr. vármegyei főjegyző folyó hó 19-én szerdán Uzdinba utazik, ahol a vármegye képviselőjében résztvesz a szerb nemzeti ifjúsági egyesület zászlószentelési ünnepségén.

Wedekind

Zsenije szólal meg most a mozi vásznán, hogy leghíresebb drámáját a „Tavaszbredés” című gyerektörvénycsodát vetítik. Láttam a drámát a szó muzsikájától alátámasztottan és megnéztem most, hogy a fotográfáló gép lencséjén át, mi valószínűleg meg az örök emberi drámából. És ilyenkor látja az ember, hogy a zseni alkotása független az idők befolyásától és az örökség mindig örökség marad, akármikor látja is az ember. Ilyenkor látni, hogy a mozi hivatása el van hibázva, amikor mindenféle trükkös darabokkal, társadalmi drámákkal, történelmi és egyéb hangzatos fércdolgokkal kábítja el az olcsó hatásokkal beérő tömeget. Az igazi művészet a filmnél is csak abban lehet, hogy lelki életet kell megjeleníteni. Ebben áll különben az európai film, az amerikai film fölött. A Goldwyn, Paramount és isten tudja hogy hívják még a többi amerikai filmvállalatokat, nem ért még arra a magaslatra, hogy az ember művészetét honorálja és értékelje a filmben. Éppen ezért nincsenek is nagy színészek. Egy Jannings, Asta Nielsen, Veith, Pola Negri, Maria Carnin, Henry Porten, Mia May művészetek csak az európai talajból fejlődhetett ki, ahol a színészet művészetének tradíciói vannak. Amerika nem sajnálja a pénzt. Ha szükséges, ha nem szükséges, mindig grandiózus számokkal dolgozik — le akarja pipálni az egész világot és eközben nem veszi észre, hogy: „Weniger, wäre mehr gewesen”. Nem a kosztümök pompája, tömegek felvonulása, építészeti remekművek felépítése, interieurok mesés volta teszi a filmet jóvá — hanem a lelki meglátások, átélések mesteri visszaadása. Nyugodtan állíthatom például, hogy Frank Wedekind Tavaszbredésének megjátszása sokkal többet, nagyobbat jelent az általános emberi kultúra szempontjából, mint az összes amerikai filmek tömegeikkel, ötleteikkel, méterszámokkal és dollárjaikkal együtt. A tömegek nevelése kell, hogy a film célja legyen és

ez nem érhető el sem Fantomással, sem Edie Poloval, sem Harry Pielliel, hanem csak igazi művészettel! Hogy a színész felül egy lóra és egy vékony deszkapallón megy át emeletnyi szikla magasságában, ez lehet kiváló sportmutatvány (amelyet azonban újra és újra csak dollárokkal lehet értékelni), de a mozihoz, mint művészetet terjesztő intézményhez, annyi a köze, mint hajdunak a harangöntéshez. A filmnek a tömeget nevelnie kellene, mutatni az utat fölfele, a csillagok felé — nem folyton visszahuzni az állati ösztönökbe, ahonnan sikerült úgy ahogy ki-másznia...

A külügyminiszter tárgyalásai. Beogradból jelentik: Nincsiy Momcsiló külügyminiszter tegnap Cena bég albán belügyminisztert, Olensko beográdi lengyel követet és Plamenac Jován volt crnagorai miniszterelnököt fogadta, akikkel külpolitikai ügyekben folytatott tárgyalásokat.

Perity Coka művésztje. Perity Coka, ez a kiváló ügyes műkedvelő, aki a szinpadra lép, a tanulmányai folytatásához szükséges anyagiakat oly módon teremti elő, hogy egy művészt rendezésével megnyerni. Perity Coka művésztje augusztus 22-én este fél 9 órakor lesz a városi színházban a következő műsorral: 1. Perity Coka modern verseket szaval. 2. Dimitrije-vity Milena: „Büvöltő kigyó”, dekoratív táncjelenet. 3. Spira Károly: a) Rubinstein: „Sehnsucht”; b) Schubert: „Wanderers Nachtlied”; c) Philip zu Eulenburg: „Monatsrose”. 4. Perity Jelka: „Balett”. 5. Milloss Aurél: a) Jelenet a „Tulvilág” című táncdrámából; b) Baity: „A tánc”, Studió; c) Wagner: „Tancos halála”, Intermezzo; d) Sidney: „Kínai tánc”, (új korreográfia) Szünet. 6. Perity Coka: Aria-Thomas „Mignon” operájából. 7. Dimitrije-vity Milena. Pavlovity Saco: „Pierrot és pierrett”. 8. Jovanovity Ivan: Chanzonok. 9. Perity Coka, Milloss Aurél: Liszt: „Consolation” (III). Táncballada. Jegyek Dojkovity és Petrovaszkinál kaphatók páholyonként 120, 80 és 60 dinár, földszinti üőhelyeként pedig 25, 20 és 15 dináros árban. Diák hely 5 dinár.

* Brodway csalóánya, Dorio Kinyon-nal az Orient moziban.

Vasuti kocsikat fertőtlenítő állomás Becskekerek. Beogradból jelentik: Ma készült el a beográdi vasutállomáson a vasuti kocsikat dezinficiáló alagut. Ilyen fertőtlenítő állomást építenek rövidesen Becskekerek, Szuboticán és Noviszádon is.

* **Rádió-Balzsam.** Reuma elleni gyógyszer. A reumának kevesebb gyógyszerrel leendő gyökeres kigyógyítására a nyári idény a legalkalmasabb. Ezen gyógyszer a többi hasonló gyógyszerek között első helyen van és annak eladása céljából Európa több államában laboratóriumot létesítettek. A Rádió-Balzsam hatását és kitűnőségét legjobban igazolják tanárok, orvosok és gyógyszerészek nyilatkozatai, valamint számtalan kigyógyult beteg elismerése. A Rádió-Balzsamnak az SHS államban előállítására és eladására a dr. Rahlejev laboratóriumában Beogradban, Koszovszka ulica 43. sz. a. történik.

Butorát, ruháját, fehérneműjét 50.000 dinárra biztosítja, ha előfizet egy évre a „TORONTÁG”-ra.

* **A Balkán Bioskopban szerdán, csütörtökön és pénteken naponta csak két előadás 5 és fél 9 órakor, mérsékelt felemelt helyárral, a világ legnagyobb történelmi filmje, 18 felvonásban: A BIBLIA. Képek a világ teremtésétől Salamon királyig: A világ teremtése. Ádám és Éva. A vízözön. Babel tornya. Sodoma és Gomora pusztulása. Jákob József eladja testvérei József és Potifárné Pharaó. Az egyiptomi tiz csapás. Kinyilatkoztatás a sinai hegyen. Ruth. Bölcs Salamon. Sulamith. Salamon szerelme. Sulamith halála.**

Elemi sorsapásoktól senki sincs mentesítve. Fizessen elő egy évre a „Torontál”-ra és ezzel ingyen biztosította lakásberendezését, ruháját, fehérneműjét ötvenezer dinárra.

Aki becsületesen kitart a szerelme mellett. Budapestről ma indítják el az utolsó kommunista cserecsoportot az Oroszországban élő hadifoglyok megváltására. Érdekes, hogy egy jó módú előkelő budapesti leány, Dreher Ilona, tegnap az egyik kommunista cserefoglyhoz, Mezey Istvánhoz feleségül ment és vele együtt megy az emigrációba.

Ingyen kap ötvenezer dinár biztosítást, ha egy évre a rendes kiadósítválati áron előfizet a „Torontál”-ra.

Beckereki fiú a marokkói francia hadseregben.

Két nappal a hadüzenet előtt hosszabbította meg szerződését az idegen légióban.

Beckerek, aug. 18.

Kevesen tudják Beckereken és kevesen gondolják el, ha a marokkói hadsziinterről szóló legújabb jelentéseket olvassák, hogy a francia idegen légió seregében egy beckereki magyar fiú is harcol. Hogy mindennap sok ezer társával együtt egy beckereki is, szemébe kacag a halálnak, amely száz formában leselkedik az idegen célokért küzdő messziről összesereglett zsoldos katonákra.

Slahta Ferencnek hívják és Beckereken végezte iskoláit. A kereskedelmi elvégzése után elragadta az ösök vándorlása láza, a szokatlan furcsa érzés üzte, hajszolta idegenbe. Kalandvágyó vagy érvényesülésre törekvő természete nem hagyott békét, pillanatnyi nyugtot és elsodorta a nyugat élettől lüktető, zajos világvárosába, a raffinált jómód és a leegyszerűsített szegénység furcsa vegyülékű metropolisába, Parisba, ahol szembentálatla magát a csillogó kávéházak, a színházak, mulatók pazar világával és a nincsetlenség szomorú, fájó, kopott szegénységével. A megálmódott és ténylegesen megvalósítható élet között csak egy középut kínálkozott az idegenbe szakadt ifjú számára — az idegen légió.

Slahta Ferenc is az idegen légiót választotta a nyomor helyett és úgy került a beckereki kereskedelmi iskola padjaiból Marokkóba, ahol a békeállapot is örökös harcot jelent, az elviselhetetlen időjárás és a guerrilla harcot folytató belső ellenfél askálódásai ellen.

A marokkói háború kitörése előtti napokban járt le Slahta Ferenc szerződése. Már elkészítették volt

A kikindai tűzoltóság jubileuma.

Kikinda, aug. 18.

E hó 15. és 16-án ünnepelte a kikindai tűzoltóság fennállásának 50 éves jubileumát. Az ünnepség d. e. 10 órakor vette kezdetét azzal, hogy három nagy koszorút helyeztek el dr. Petrovity Milán, Stolcz Adolf és Lów Gyula alapítók sírjára. Délután 3 órakor a szokol ifjuság gyakorlati mutatványai és a Városi-szállodán egy tűzoltási mutatvány volt műsoron.

Este 9 órakor a kikindai, szentai és vrsaci tűzoltók fáklyás menet élén szerenádott adtak a zászlóanyának, dr. Lázity Pálnénak. A „Gusle” és a dalárda szerb, magyar és német énekeket adott elő. Minden énekszámot rakétalövés követett.

Vasárnap délelőtt fél 11 órakor a zászló ünnepélyes felszentelése következett. A zászlóanyát a pódiumra Szeiler Miklós főparancsnok kísérte fel, mely után dr. Létity György püspök emelkedett beszéd kíséretében beszentelte a zászlót. Áldást mondott a tűzoltóságra és dr. Lázityné zászlóanyára, ki a zász-

számára a leszerelési bizonyítványt, kitöltötték a tizezer frankról szóló utalványt, négy derekasan megszolgált év jutalmát, amikor az örmesterre lett beckereki fiú engedett a rábeszélésnek és meghosszabbította két évvel a szerződését. Másodnapra vérbevonult Marokkó égboltja — Abd el Krim csapatai összeütköztek a francia helyőrségekkel.

Azóta váltakozva folyik a harc. Fortuna istenasszony hol a barbár törzsekre, hol a reguláris francia csapatokra pazarolja mosolyát. Abd el Krim szilárdan bizik győzelmében és törzsei a felvad népek fanatizmusával hisznek az elmaradhatatlan sikerben.

Marokekben állomásozik jelenleg Slahta serege, közelebbit nem ír a hadicenzurára való tekintettel, tegnap ideérkezett levele. Annál többet panaszkodik azonban az ellenségénél is keményebb időjárás miatt. Nyolcvanhárom fok — szinte elviselhetetlen hőség, — az átlagos hőmérséklet — írja levelében — amelyhez a naponta bekövetkező fullasztóan tikkasztó sirokkó is hozzájárul. Reggel 6 órakor kelnek, de csak tíz óráig képesek a szabadban mozogni. Tizenegyétől délután ötig levert, egykedvű mindenki. A bágyadság oly nagy — szerencsére az ellenségénél is, mely ilyenkor nem támad — hogy a járás is teher. Az ebédről sokan inkább lemondanak, minthogy érte a néhány lépést megtegyék. Éjtől éjfélig mozgalmatlan az élet a táborban és bizony tizenkettőre is eljárt az idő, amikor a fáradt katonák ágyba kerül.

A Marokkóban harcoló beckereki fiú szülei Beckereken a Car Dusanova (Váraljai) utcában laknak és alig várják, hogy a két évveltelével újra magukhoz ölelhessék a sok megpróbáltatáson és veszedelmen átment fiukat.

Riport a régi Beckerekről.

1895 aug. 18.

Vasárnap. A lap nem jelent meg.

1905 aug. 18.

Adamov Dusan 17 éves fiút egy buzával megrakott kocsit elgázolta.

lóhoz a gyönyörű szalagokat adományozta. Délben 200 terítékű bankett volt a Nemzeti-szálló nagytermében. A felköszöntők közül kitűntek dr. Brenner Frigyes főesperes és dr. Steiner Vilmos főrabbi hatásos toasztjai. A vasárnap délutáni népkerti népünnepély a kedvezőtlen időjárás miatt nem volt megtartható. Este a Nemzeti-szállóban hangversenyyel egybekötött táncmulatság volt. A zászlóanyát az estélyre Szeiler főparancsnok kísérte be. A terembe léptek Frankl Jakabné izr. és Riesenfelder Károlyné kath. nőegyleti elnöknők üdvözölték, kis-lányok pedig fehér csokrokat nyújtottak át az ünnepelt dr. Lázitynének. A két napos nagyszabású ünnepség kifogástalan megrendezése-ért általános elismerés illeti Nikolyt Iván vár. adóügyi tanácsost, főintézőt, Sibul Luka titkárt, Szeiler Miklós fő- és Petrovity Sándor ügy. parancsnokot.

De dicséretet érdemel a tisztikar és az összlegénység, kik heteken át fáradságot nem kimélve legfőbb igyekezetükkel azon voltak, hogy Kikinda közönségének felejthetlenné tegyék az 50 éves jubileumot.

SPORT

Football.

A sportszerűség és a sportbaráti egyetértés. A vrsaci Dusan Szilni nagyon szépen tartja be a sport nagy eszméjét, a baráti egyetértést, amiről a következő tartalmu plakát tesz tanuságot:

Vasárnap, f. hó 16-án játszik a Dusan Szilni, aki 6:0-ra győzött a Viktória ellen, a SK Mercurral. Azt hisszük, kommentár ehhez nem szükséges.

Evezés.

A beográdi evezős-versenyéről szóló tegnapi hírünkbe tévedés csuszott be. A beckereki négyes nem a negyedik helyen, hanem a második helyen végzett. A tévedés úgy eshetett, hogy beográdi tudósítónk a negyedik helyen végzett pancsevói csapattal cserélte föl Beckerek csapatát. Győzelmével bebizonyította a beckereki evezősegyet, hogy van létjogosultsága, mert a városok versenyében is megállja a helyét. A Torontali Hajósegyet kiváló szerepléseért Stagelschmidt Jenőt illeti az elismerés, akinek fáradhatatlan tanítása, sportszeretete tette lehetővé, hogy fiaink diadalmasan állják meg helyüket az idegenben. Kívánatos volna, hogy ezt a szép sportot jobban karolják föl és ápolják, mint ahogy eddig tette Beckerek, mert ime ezen is megállják atlétáink a sarat és dicsőséget szereznek városunknak, amely pedig elegendő mostohán bánik velük. A beckereki győztes hajó legénysége: Raczkov Mita, Magyar Karoly, Bencze Zoltán, Bencze Tibor stroke és Stagelschmidt Jenő kormányos.

Turaevezés. A Torontali Hajósegyet egyik legénysége a beográdi regatta alkalmából kitűnően sikerült tavevezést rendezett. A négyeshajó: Tolveth, Loch, Gallus, dr. Grandjean (stroke), Grandjean A. (kormányos), a Bégán, Tiszán, Dunán és Száván keresztül vezető 92 kilométeres vi-ziutat, dacára a többszöri esőnek és hatalmas hullámverésnek, 7 óras rekordidő alatt tette meg.

Vízipótló.

Csütörtök délután a Mac vízipótló csapata a belga kombinált vízipótló együttesel mérkőzött.

Felolvas szerkesztő távol, a szerkesztésért felel
JUHÁSZ FERENC.

Asztalosok és bognárok figyelmébe!

1925 augusztus 27-én d. e. 9 órakor Szrpszkiitebeij községében bírói árverésen a következő tárgyak fognak eladatni: 1 drb vasgyalupad, 1 drb szalagfűrész, mindkettő Bernhardt Mühlbeck gyártmányu Leipzig. Ezen gépek hajtására szolgáló Whitehead & Co. gyártmányu 6 lóerős benzimotor transzmissziókkal és szijakkal. Egy drb kombinált esztergapad Loehöffer és Grisecke-gyártmányu Berlin, gép-, kéz- és lábhajtásra. Különböző ablaküvegek, faanyagok, asztalos és bognárszerszámok. Megtekinthető Rada Gyurkin szrpszkiitebeiji kereskedőnél. 1700

1-2 tanuló

jobb házból teljes ellátással az iskola-évszakra elvállalok.

Bakics utca 10 sz. 1710

Lakáscsere.

A vasuti állomáshoz közel lévő két-szobás lakásomat elcserélném Amerikában vagy a város központjához közelebb eső ugyanakkora lakással. Értesít: BEGA-hirdető és közvetítő a főpostával szemben. 1705

Két vagy három

iskolai tanuló teljes ellátást talál

Orlova (Sas) utca 3. szám alatt

Pergetés előtt álló

mézgazdag méhes eladó.

1707

BEGA-hirdető és közvetítő Veliki-Beckerek, a főpostával szemben.

Lucerna, lóhere, búkköny, olajrepce

és más gazdasági magvakat vásárol napiáron Trgovina semena Tima Vladiszavljevity Beograd, Boszanszka ul. 30. 1693

Malom

jó környékkel és egyedül a községben szabad kézből eladó. — Ajanlatokat a kiadóba „1 vagon” jellege alatt. 1699

A Szlovácska (Luther) u. 7. számu

ház

szabad kézből eladó. — A vevő azonnal beköltözhet. 1709

Az SHS. királyság velikibeckereki hajózási ügynökségének egy olyan szolgára és értesítőre (avizer) van szüksége, aki az itteni cégeket jól ismeri, józan és megbízható. Az állás állandó. Belépés azonnal. A szükséges okmányokkal személyesen kell jelentkezni a hajózási ügynökség főnökénél. 1705



Orient Bioskop

Kedden, aug. 18-án 7 és 9 órákor

Jegyek előfételben kizárólag a mozi pénztáránál kaphatók.
Pénztárnyitás: d. e. 10—1/2-ig; d. u. 4—5-ig. Vasár- és ünnepnapokon d. e. 10—11 óráig, d. u. 2 órákor.

„Broadway csalogánya“

Modern társadalmi szerelmi bűnügyi dráma,
DORIS KENYON-nal a főszerepben.

Három diák

1675 a felsőbb osztályokból a közeledő iskolai évre

teljes ellátásra felvétetik

Zmaj Jovina (Mária Terézia) utca 22. sz.

Van szerencsém értesíteni igen tisztelt vevőimet, valamint a nagyérdemű közönséget, hogy elsőrendű békebeli minőségű angol szöveteim megérkeztek. Nagy raktáram folytán mindenfajta ruhát azonnal szállíthatok. Kérem a n. é. közönség szíves pártfogását. 1711

Malbaski Dusan

Alekszandrova u., Balla drogueria fölött). — Ugyanott felvétetik két önálló nagymunkás és egy tanonc (lehetőleg helybeli fiú).

„Eternit“

fedőlemezek gyári áron

Ljubisa Pichertnél

Vel. Becskerek kaphatók.

Gyári árak! 1701 Gyári árak!

„SANITAS“

gyógyintézet

villany-, lég-, nap- és vízfürdők

Vrsac (Bánát) SHS.

Telefon 158. 1681 Telefon 158

Sürgőnyeim: Sanitas Vrsac.

Gyönyörű park! Kitünő klíma!

Nagy gyógyhatás idegbántalmak, légzőszervi bajok, szivbajok, emésztőszervek megbetegedései, krónikus női bajok, vese- és hólyagbajok, vérszegénység, reuma, ischias, malária stb esetén.

Megnyilt a „Tri šesira“ vendéglő új helyisége!

Tisztelettel értesítem a t. közönséget és jóismerőseimet, hogy a Szvetozara Markovitya utcában (a volt régi „Tri šesira“ vendéglővel szemben) teljesen újonnan épült, modern kényelemmel berendezett vendéglőmet f. évi aug. 12-én megnyitottam. Főtörekvésem lesz, hogy régi jó hírnévnek örvendő vendéglőmben, úgy mint azelőtt, jó ételek és kitűnő italok, valamint szolid kiszolgálás révén a t. közönség teljes bizalmát kiérdemeljem. Minden este Mattanovity Joco hírneves tambura zenekara hangversenyez! A t. közönség szíves pártfogását kéri, tisztelettel CSIKI PROKA TRAJKOVITY vendéglős.

Üzlethelyiségek kiadók

november hó 1-ére

a Fő utcában és Gimnázium utcában

1704

Érdeklődni Fendler József üzletében Fő utca.

Cosulich Gine

hajóival Splitből indulhat

Délamerikába.

Vezérképviselő SHS. részére J. B. Draskovity,
Zagreb. 1089

Velikibecskereki fiók: Kralja Petra trg 4.

Telefonszám 21. — Alapított 1846.

Pleitz

Fer. Pál
Veliki Beckerek, obnova (Zapolya) u. 7. sz.

Könyvnyomdája

Nyomatványok modern kivitelben. Lapkiadás. Nyomatványraktár. Tömöntöde. Könyvkötészet. Ruggyantabélyegzőgyártás.